



**e-tridem.net:**  
*interkulturelle Kommunikation in zwei  
Fremdsprachen in virtueller Lernumgebung*



## 9976 KURSLEITERFORTBILDUNG / LEHRERTRAINING

April 2008

Im Rahmen des **EU-Projekts e-tridem.net** findet im April 2008 eine gemeinsame Kursleiterfortbildung / ein gemeinsames Lehrertraining aller am Projekt beteiligten Partner statt. Informationen über die Projektpartner finden Sie unter [www.e-tridem.net](http://www.e-tridem.net)

Das Ziel dieser Fortbildung ist es, ein neues Kurskonzept vorzustellen, das bereits mit Lehrern und Lernern während des Pilotprojekts erprobt wurde. Es geht dabei um das Anwenden von zwei bereits gelernten Fremdsprachen in Kombination mit der eigenen Muttersprache sowie um den Austausch interkultureller Aspekte.

Inhalt:

Woche 1: Warming-up (in allen Sprachen möglich)

Woche 2: Deutsch: Sprachunterricht – Erwartungen und Erfahrungen

Woche 3: Spanisch: Kennenlernen und Vergleich verschiedener Aufgaben

Woche 4: Englisch: Entwurf eigener Aufgaben

Ziel:

Sie können im nächsten Semester einen **e-tridem Kurs** anbieten.

Sie erweitern Ihre interkulturelle Kompetenz im Austausch mit Muttersprachlern

Sie erhöhen Ihre Medienkompetenz durch online Kommunikation und Kooperation.

Sie frischen nebenher noch Ihre Sprachkenntnisse in einer Fremdsprache auf.

Voraussetzung:

Gute Grundkenntnisse im Umgang mit E-Mail und Internet sowie Kenntnisse im Umgang mit Ihrem Betriebssystem. Erste Erfahrungen im Umgang mit Kopfhörer und Mikrofon werden empfohlen.

Verwendete Online-Tools:

Forum, Chat und Wiki auf der Online-Plattform "moodle", Skype (VoIP)

Dauer:

4 Wochen im April 2008

Erstes F2F (Präsenztreffen) am Freitag, 4. April 2008, 15.00 – 18.00

Letztes F2F: am Ende des Kurses (Datum wird im Kurs vereinbart)

Ort / Gebühr:

vhs stuttgart, TREFFPUNKT Rotebühlplatz, Lern- und Surf-Treff

online unter [www.e-tridem.net/moodle](http://www.e-tridem.net/moodle)

gebührenfrei

Weitere Informationen:

Rita Meissner T 0711 1873-771, [rita.meissner@vhs-stuttgart.de](mailto:rita.meissner@vhs-stuttgart.de)

Anmeldung unter der Kursnummer 9976 an der vhs stuttgart

Auszug aus einer E-Mail einer Teilnehmerin nach Abschluss des Pilotkurses:

"Ich habe im letzten Urlaub (Ende Dez 07/Anfang Jan 08) immer wieder an das e-tridem-Projekt gedacht, jetzt, wo es fast 1 Jahr her ist.

War wirklich genial, sich in beiden Sprachen gleichzeitig weiterzubilden auf diese wundervolle Weise.

[...] und ich waren in Costa Rica. Wir haben unsere Ausflüge bei einem Veranstalter vor Ort gebucht und waren jeden Tag mit anderen Leuten unterwegs. Die Führungen waren immer auf Spanisch und Englisch. Das hieß 1. Durchgang Spanisch und was ich dann noch nicht verstanden hatte auf Englisch.

Schwierig war's nur mit den ganzen Pflanzen- und Tiernamen, die kannte ich nämlich auch nicht in Englisch...

In der ersten Woche haben wir nur unseren deutschen Reiseleiter gesprochen – ansonsten immer Spanisch und/oder Englisch – das war wunderbar (für mich!). Die Leute kamen aus: Norwegen, England, Spanien, Frankreich, Kanada, USA, El Salvador, Mexiko, Kolumbien, Venezuela.

Also, nochmals ganz herzlichen Dank für das e-tridem-Projekt und dass ich daran teilnehmen durfte!

Lasst es euch gut gehen!"